

INTERNATIONALE REGISTRIERUNGSTABELLE

Signes de régistration internationale / International Registering Signs

C	e_1		f_1	c_4
[G]	Cor anglais-Percussion 8' [1 ^{p.}] Cor anglais 8' [1] Bourdon 16' [2] Clairon 4' *) [3] Basson 8' *) [4]	[1 ^{p.}] [1] [2] [3] [4]	Flûte-Percussion 8' Flûte 8' Clarinette 16' Fife 4' Hautbois 8'	[G]
	Harpe éolienne 2'2' *) [5] Contrebasse 16 * [6] ev. von C-H —> C-H < Prolongement [Prol] Talonnière [Tal]	[5] [6] [7] [8]	*) Musette 16' Voix céleste 16'16' *) Baryton 32' *) Harpe éolienne 8'8'	
pour *)	Double-Expression (C - c ₁) [0] Forte fixe [F] Métaphone [Méta]	[0] [F] [Méta]	Double-Expression (f ₁ - c ₄) Forte fixe Métaphone	pour *)
	Grand [G] jeu [1-4] Expression [E] generale			

Die eingezeichnete Registrierung dient zugleich als Orientierung für abweichende Dispositionen (deren Zahl Legion ist). Bei Nichtbeachtung der Registrierung und 8^{va} ... sind die vorliegenden Stücke auch für die kleinsten Instrumente verwertbar. S. K.-E.

The registering as marked is intended to assist in difficulties arising from the mechanism or disposition of the stops, which is different in every *organ*. The present Pieces may be played on the smallest instruments, if the stops as marked and the 8^{va} ... are taken no notice of.